HYUNDAI

RU

Электрический кондиционер воздуха
Сплит-система
(мульти сплит-система)

Руководство по эксплуатации
Гарантийный талон

Electric air conditioner
Multi-split system

EN

Instruction manual
Warranty card

Модели / Models

Внутренний блок
Indoor unit

H-ALMS1-07H-UI151/I
H-ALMS1-09H-UI152/I
H-ALMS1-12H-UI153/I
H-ALMS1-18H-UI154/I

H-ALMT1-07H-UI155/I
H-ALMT1-09H-UI156/I
H-ALMT1-12H-UI157/I
H-ALMT1-18H-UI158/I

H-ALMD1-07H-UI159/I
H-ALMD1-09H-UI160/I
H-ALMD1-12H-UI161/I
H-ALMD1-18H-UI162/I

H-ALMC1-12H-UI163/I
H-ALMC1-18H-UI164/I

Наружный блок
Outdoor unit

H-ALMO1-16H2-UI145/O
H-ALMO1-18H2-UI146/O
H-ALMO1-24H3-UI147/O
H-ALMO1-28H4-UI148/O
H-ALMO1-36H4-UI149/O
H-ALMO1-42H5-UI150/O

www.hyundai-hvac.com

CONTENTS

1.Important information	3
2.Safeguards	3
3. Technical characteristics	4
4. Delivery set	10
5.1. Multi split system (wall indoor type)	10
5.2. Multi split system (cassette indoor type)	12
5.3. Multi split system (duct indoor type)	14
5.4. Multi split system (ceiling - floor type)	16
6. Remote control	18

EN

1. IMPORTANT INFORMATION

The appliance is designed for air cooling in domestic premises. The manufacturer reserves the right to introduce changes in design, configuration and processing of the article with a view to improve its properties without any prior notification of customers. There may be some misprints in text and digital notations of the present manual.
If after reading of this manual you have any questions concerning work and operation of the appliance, please, refer to a shop assistant or to a specialized service center for further explanations.
The article has a label with all the needed technical data and other useful information about the appliance. Use the appliance only for its intended purpose indicated in this manual.

2. SAFEGUARDS

1. Don't try to install the conditioner by yourself. Call for a qualified installation specialist.
2. While using the air conditioner, it is necessary to observe several precautions. Incorrect operation due to ignoring of precautions may result in personal injury of a user and other people, as well as in damaging of their property.
3. The electric appliance should be under observation while operated, especially if there are any children near it.
4. Don't pass your fingers or foreign objects through an air outlet grille of indoor and outdoor units, since it may result in a trauma caused by a revolving fan.
5. Don't let children turn the conditioner on by themselves. Children may turn the conditioner on only under the care of adults.
6. Don't try to repair the conditioner by yourself. Internal units of the conditioner carry a voltage and it is life-threatening! For repair of the appliance refer to an authorized service center.
7. Don't use the appliance if it is faulty, or if it was dropped or damaged.
8. Don't open a front panel of the appliance during its work.
9. Don't dismantle and modify the appliance.
10. Unplug the conditioner immediately, if it emits strange odours or smoke.
11. Don't splash and pour water and other liquids on the conditioner.
12. Always unplug the conditioner during a lighting storm.
13. Always unplug the conditioner, when it is not used.
14. Before cleaning and maintenance of the conditioner unplug it. Cleaning and maintenance should be performed in accordance with instructions of this manual.
15. To ensure the effective work of the conditioner, operate it in environment described in the present manual.
16. Don't use dangerous chemicals for cleaning of the appliance and don't let them on the appliance.
17. When removing an air filter, don't touch metal parts of the appliance.
18. To avoid overheating and risk of flash fire, as well as damage of internal electric network, don't change the length of a power cord and don't connect the appliance via extension cords.
19. To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers qualified professionals.
20. To avoid risk of electric shock, do not place the power cord near a heater and flammable or combustible substances.
21. Do not start or stop the unit by connecting or disconnecting electrical power.
22. To avoid electric shock, a damaged power cord should be replaced only in authorized service centers by qualified specialists.
23. To avoid electric shock, don't place the power cord near heating appliances and flammable or combustible substances.
24. Don't start and stop the appliance by power-up and down.
25. Don't press the buttons of the remote control board by anything but your fingers.
26. Don't use the appliance for purposes not intended by this user manual.

EN

3.TECHNICAL CHARACTERISTICS

Tab.1 Multi split system DC inverter (wall indoor units)

Indoor unit	H-ALMS1-07H-UI151/I	H-ALMS1-09H-UI152/I	H-ALMS1-12H-UI153/I	H-ALMS1-18H-UI154/I
Capacity (cooling) BTU (kW)	7000 (2,05)	9000 (2,63)	12000 (3,51)	17000 (5,1)
Capacity (heating) BTU (kW)	8000 (2,4)	10000 (2,93)	13000 (3,81)	18000 (5,3)
Rated power consumption (cooling) W	32	32	40	52
Rated power consumption (heating) W	32	32	40	52
Power supply, V/Hz	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50
Rated power current (cooling/ heating) A	0,15	0,15	0,19	0,24
Air circulation (indoor unit) m3/h	530/430/390	530/430/390	630/550/420	850/750/550
Noise level (indoor unit) dB(A)	36/30/28	36/30/28	38/36/28	42/40/35
Refrigerant	R410A	R410A	R410A	R410A
Energy efficiency (cooling/ heating)	A/A	A/A	A/A	A/A
Electrical protection class	I class	I class	I class	I class
Degree of protection against moisture (indoor unit)	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Degree of protection against moisture (outdoor unit)	IP24	IP24	IP24	IP24
Max. refrigerant pipe length, m	-	-	-	-
Refrigerant piping, Liquid side/ Gas side, (inch)	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+1/2
Maximum difference in level, m	-	-	-	-
Capacity of draining, L/d	19,2	24	28,8	43,2
Filling of Freon, g	-	-	-	-
Operating temperature range: cooling, °C	17~30	17~30	17~30	17~30
Operating temperature range: heating, °C	17~30	17~30	17~30	17~30
Net weight, indoor unit (kg)	7	7	7,5	9
Gross weight, indoor unit (kg)	8	8	9	11,5
Net dimensions, indoor unit (mm)	680x255x178	680x255x178	770x255x188	905x275x198
Packing dimensions, indoor unit (mm)	745x255x330	745x255x330	835x265x330	970x270x345

EN

Tab.2. Multi split system DC inverter (cassette indoor units)

Indoor unit Panel for indoor unit	H-ALMT1-07H-UI155/I H-SQ3-ST-UI181	H-ALMT1-09H-UI156/I H-SQ3-ST-UI181	H-ALMT1-12H-UI157/I H-SQ3-ST-UI181	H-ALMT1-18H-UI158/I H-SQ3-ST-UI181
Capacity (cooling) BTU (kW)	7000 (2,05)	9000 (2,63)	12000 (3,51)	18000 (5,27)
Capacity (heating) BTU (kW)	8000 (2,34)	11000 (3,22)	13000 (3,81)	18000 (5,27)
Rated power consumption (cooling) W	40	60	60	102
Rated power consumption (heating) W	40	60	60	102
Power supply, V/Hz	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50
Rated power current (cooling/ heating) A	0,18	0,26	0,26	0,44
Air circulation (indoor unit) m3/h	680/550/430	680/550/430	680/550/430	810/650/530
Noise level (indoor unit) dB(A)	39/35/32	39/35/32	39/35/32	47/41/38
Refrigerant	R410A	R410A	R410A	R410A
Energy efficiency (cooling/ heating)	A/A	A/A	A/A	A/A
Electrical protection class	I class	I class	I class	I class
Degree of protection against moisture (indoor unit)	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Degree of protection against moisture (outdoor unit)	IP24	IP24	IP24	IP24
Max. refrigerant pipe length, m	-	-	-	-
Refrigerant piping, Liquid side/ Gas side, (inch)	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+1/2
Max. refrigerant pipe length, m	-	-	-	-
Capacity of draining, L/d	19,2	24	28,8	43,2
Filling of Freon, g	-	-	-	-
Operating temperature range: cooling, °C	17~30	17~30	17~30	17~30
Operating temperature range: heating, °C	17~30	17~30	17~30	17~30
Net weight, indoor unit (kg)	16	14,4	14,4	16,4
Net weight, panel (kg)	2,5	2,5	2,5	2,5
Gross weight, indoor unit (kg)	18	17,2	17,2	19,2
Gross weight, panel (kg)	4,5	4,5	4,5	4 ,5
Net dimensions, indoor unit (mm)	570x570x260	570x570x260	570x570x260	570x570x260
Net dimensions, panel(mm)	647x647x50	647x647x50	647x647x50	647x647x50
Packing dimensions, indoor unit (mm)	655x655x290	655x655x290	655x655x290	655x655x290
Packing dimensions of panel for indoor unit (mm)	715x715x123	715x715x123	715x715x123	715x715x123

EN

Tab.3 Multi split system DC inverter (duct indoor units)

Indoor unit	H-ALMD1-07H-UI159/I	H-ALMD1-09H-UI160/I	H-ALMD1-12H-UI161/I	H-ALMD1-18H-UI162/I
Capacity (cooling) BTU (kW)	7000 (2,05)	9000 (2,63)	12000 (3,51)	18000 (5,27)
Capacity (heating) BTU (kW)	8500 (2,49)	11000 (3,22)	13000 (3,81)	20000 (5,86)
Rated power consumption (cooling) W	62	62	62	107
Rated power consumption (heating) W	62	62	62	107
Power supply, V/Hz	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50
Rated power current (cooling/ heating) A	0,28	0,28	0,28	0,48
Air circulation (indoor unit) m3/h	624/485/400	624/485/400	624/485/400	816/546/-
Noise level (indoor unit) dB(A)	39	39	39	41
Refrigerant	R410A	R410A	R410A	R410A
Energy efficiency (cooling/ heating)	A/A	A/A	A/A	A/A
Electrical protection class	I class	I class	I class	I class
Degree of protection against moisture (indoor unit)	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Degree of protection against moisture (outdoor unit)	IP24	IP24	IP24	IP24
Max. refrigerant pipe length, m	-	-	-	-
Refrigerant piping, Liquid side/ Gas side, (inch)	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+1/2
Maximum difference in level, m	-	-	-	-
Capacity of draining, L/d	19,2	24	28,8	43,2
Filling of Freon, g	-	-	-	-
Operating temperature range: cooling, °C	17~30	17~30	17~30	17~30
Operating temperature range: heating, °C	17~30	17~30	17~30	17~30
Net weight, indoor unit (kg)	20	18	19	23
Gross weight, indoor unit (kg)	25	22,5	25	29
Net dimensions, indoor unit (mm)	700x635x210	700x635x210	700x635x210	920x635x210
Packing dimensions, indoor unit (mm)	915x655x290	915x655x290	915x655x290	1135x655x290

EN

Tab.4 Multi split system DC inverter (ceiling & floor indoor units)

Indoor unit	H-ALMC1-12H-UI163/I	H-ALMC1-18H-UI164/I
Capacity (cooling) BTU (kW)	12000 (3,52)	18000 (5,27)
Capacity (heating) BTU (kW)	13500 (3,98)	20000 (5,86)
Rated power consumption (cooling) W	35	35
Rated power consumption (heating) W	35	35
Power supply, V/Hz	220-240~/50	220-240~/50
Rated power current (cooling/ heating) A	0,145	0,145
Air circulation (indoor unit) m3/h	584/518/463	800/600/500
Noise level (indoor unit) dB(A)	39,6/36,7/33,1	39,6/36,7/33,1
Refrigerant	R410A	R410A
Energy efficiency (cooling/ heating)	A/A	A/A
Electrical protection class	I class	I class
Degree of protection against moisture (indoor unit)	IPX0	IPX0
Degree of protection against moisture (outdoor unit)	IP24	IP24
Max. refrigerant pipe length, m	-	-
Refrigerant piping, Liquid side/ Gas side, (inch)	1/4+3/8	1/4+1/2
Maximum difference in level, m	-	-
Capacity of draining, L/d	28,8	43,2
Filling of Freon, g	-	-
Operating temperature range: cooling, °C	17~30	17~30
Operating temperature range: heating, °C	17~30	17~30
Net weight, indoor unit (kg)	24	24
Gross weight, indoor unit (kg)	30	30
Net dimensions, indoor unit (mm)	990x660x203	990x660x203
Packing dimensions, indoor unit (mm)	1090x745x297	1090x745x297

EN

Tab.5 Multi split system DC inverter (outdoor universal units)

Outdoor unit	H-ALM01-16H2-UI145/O	H-ALM01-18H2-UI146/O
Capacity (cooling) BTU (kW)	16000 (4,69)	18000 (5,28)
Capacity (heating) BTU (kW)	17000 (4,98)	21000 (6,16)
Rated power consumption (cooling) W	1460	1645
Rated power consumption (heating) W	1380	1705
Power supply, V/Hz	220-240~/50	220-240~/50
Rated power current (cooling/ heating) A	6,35/6,0	7,5/7,6
Air circulation (outdoor unit) m3/h	-	-
Noise level (outdoor unit) dB(A)	56	57
Refrigerant	R410A	R410A
Energy efficiency (cooling/ heating)	A/A	A/A
Electrical protection class	I class	I class
Degree of protection against moisture (indoor unit)	IPX0	IPX0
Degree of protection against moisture (outdoor unit)	IP24	IP24
Max. refrigerant pipe length, m	30 (Max. length for all rooms) 20 (Max. length for one indoor unit)	30 (Max. length for all rooms) 20(Max. length for one indoor unit)
Refrigerant piping, Liquid side/ Gas side, (inch)	1/4+3/8	1/4+3/8
Maximum difference in level, m	10	10
Capacity of draining, L/d	-	-
Filling of Freon, g	1700	1450
Operating temperature range: cooling, °C	0~50	0~50
Operating temperature range: heating, °C	-15~24	-15~24
Net weight, outdoor unit (kg)	34,5	45
Gross weight, outdoor unit (kg)	37,5	48
Net dimensions, outdoor unit (mm)	810x310x558	845x320x700
Packing dimensions, outdoor unit (mm)	930x400x615	965x395x755

EN

H-ALM01-24H3-UI147/O	H-ALM01-28H4-UI148/O	H-ALM01-36H4-UI149/O	H-ALM01-42H5-UI150/O
24000 (7,04)	28000 (8,21)	36000 (10,6)	42000 (12,3)
25000 (7,62)	30000 (8,79)	41000 (11,43)	42000 (12,3)
2100	2470	3450	3830
2020	2440	3380	3410
220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50
8,6/8,4	11,2/11,1	15,5/15,2	17,5/15,6
-	-	-	-
58	60	61	66
R410A	R410A	R410A	R410A
A/A	A/A	A/A	A/A
I class	I class	I class	I class
IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
IP24	IP24	IP24	IP24
45 (Max. length for all rooms) 25 (Max. length for one indoor unit)	60 (Max. length for all rooms) 30 (Max. length for one indoor unit)	75 (Max. length for all rooms) 30 (Max. length for one indoor unit)	75 (Max. length for all rooms) 30 (Max. length for one indoor unit)
1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+3/8
10	10	10	10
-	-	-	-
1500	2400	3000	3500
0~50	0~50	0~50	0~50
-15~24	-15~24	-15~24	-15~24
48	65	80,7	83,5
51	69	91	93
845x320x700	900x315x860	990x345x965	990x345x965
965x395x755	1043x395x915	1120x435x1100	1120x435x1100

EN

4. DELIVERY SET

Complete set of air conditioner (split system) includes:
Conditioner unit for indoor installation -1 piece (in one box)**
Conditioner unit for outdoor installation -1 piece ***
Remote control board -1 piece (for each indoor unit)
Batteries for remote control board - 2 pcs.
User manual -1 piece
Guarantee slip -1 piece
Packing of indoor-installation unit -1 piece
Packing of outdoor-installation unit -1 piece

** quantity of indoor units depends on purchased set.
*** always one outdoor unit for one or several indoor units, in one complete set.

Attention!

The maximum quantity of indoor units for one outdoor unit:
H-ALM01-16H2-UI145/O - 2 indoor units
H-ALM01-18H2-UI146/O - 2 indoor units
H-ALM01-24H3-UI147/O - 3 indoor units
H-ALM01-28H4-UI148/O - 4 indoor units
H-ALM01-36H4-UI149/O - 4 indoor units
H-ALM01-42H5-UI150/O - 5 indoor units

EN

5.1. MULTI SPLIT SYSTEM DC INVERTER (WALL INDOOR TYPE)

APPLIANCE DESCRIPTION

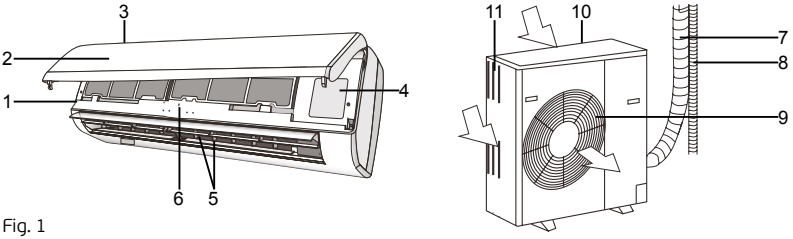


Fig. 1

The conditioner consists of indoor (one or several) and outdoor units connected by pipelines. The conditioner may be controlled from a remote control board or from an indoor unit control panel.

1. Conditioner unit for indoor installation.
2. Front panel.
3. Air-intake grille of the indoor unit.
4. Control panel (start/stop button, mode selection button) if there is no remote control board.
5. Blinds (deflectors) for distribution of treated air.
6. Air outlet of the indoor unit.
7. Copper tube for gas (freon), connection line*.

8. Tube for condensate removal*.
9. Air-outlet grille of the outdoor unit.
10. Conditioner unit for outdoor installation.
11. Air-intake grilles of the outdoor unit.

* not supplied

APPLIANCE CONTROL

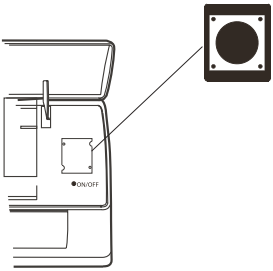


Fig. 2. Description of indoor unit control panel

EN

The conditioner may be controlled from a remote control board or from an indoor unit control panel.

If the remote control board is lost or cannot be used at the moment, you may use a control button «on/off» located behind the front panel.
For that, open the front panel carefully by pulling it from the left and right.

1. Press this button once to activate the automatic mode.
2. Press this button again within 5 sec after the first pressing to switch the air conditioner to the forced cooling mode.
3. Close the front panel.



Caution!

Use this button only in case of extreme necessity. Use the remote controller, whenever possible.

The front panel of air conditioner there is a display that shows the current temperature and defined, and indicators * display modes and settings: power, night mode, temperature, timer, compressor operation (see Fig. 3**).

The front panel of the conditioner comprises a display showing specified and current temperature, as well as indicators* reflecting modes and parameters of work: power supply, sleep mode, temperature, timer, compressor operation (see Fig. 3**).

* Presence of this function depends on the delivery lot.

5.2. MULTI SPLIT SYSTEM (CASSETTE INDOOR UNIT)

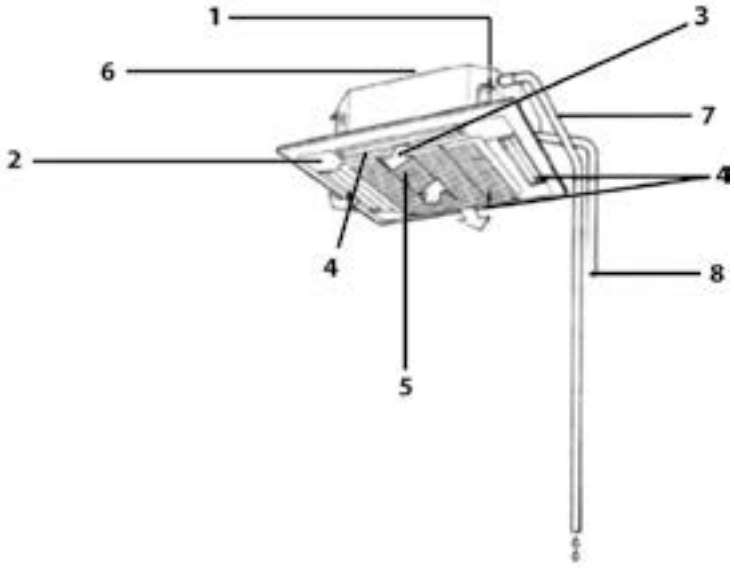


Fig. 3

1. Conditioner unit for indoor installation
2. End panel of indoor-installation unit
3. Control and indication panel
4. Blinds (deflectors) for distribution of treated air
5. Air inlet of indoor unit
6. Mounting plate
7. Tube for condensate removal
8. Copper tube for gas (freon)

EN

DEVICE CONTROL

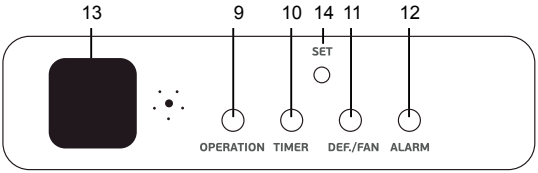


Fig.4. Description of indoor unit control board

The conditioner is controlled from a remote control board or from a control panel of the indoor unit. Control and indication board of your conditioner may visually differ from a layout view shown below. Its functions will remain the same.

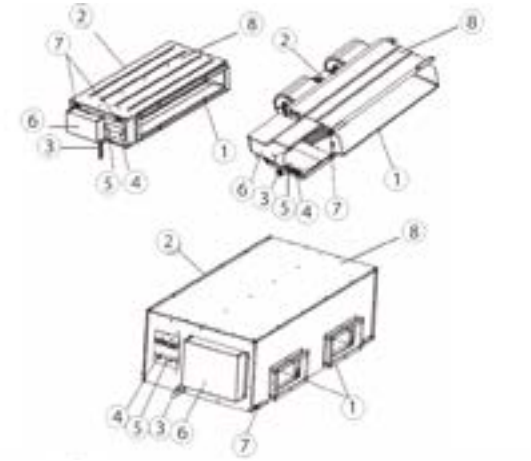
9. Operation indicator
10. Timer indicator
11. Defrosting-Preheating indicator
12. Indicator alarm status
13. Infrared signal receiver
14. Button of manual (emergency) control

EN

Emergency control shall be used if the remote control board is lost or broken, or batteries are low. Using an emergency control button situated on the indoor unit control panel you may select COOL or AUTO mode of the conditioner work. Pressing this button, select a mode of the conditioner work: AUTO, COOL, the conditioner is OFF, AUTO again, etc.

1. Auto mode. The operation indicator lights up and the air conditioner works in the forced automatic mode. The remote controller can be used.
2. Forced cooling. The operation indicator blinks and the air conditioner works in the forced cooling mode. The fan speed is high for 30 min. The remote controller cannot be used.
3. Off mode. The indicator is extinguished and the air conditioner does not work. The remote controller can be used.

5.3. MULTI SPLIT SYSTEM (DUCT INDOOR UNIT)



EN

Fig. 5

1. Air outlet
2. Air inlet
3. Drain pipe
4. Liquid pipe
5. Gas pipe
6. Electric control cabinet
7. Hook
8. Indoor unit

DEVICE CONTROL

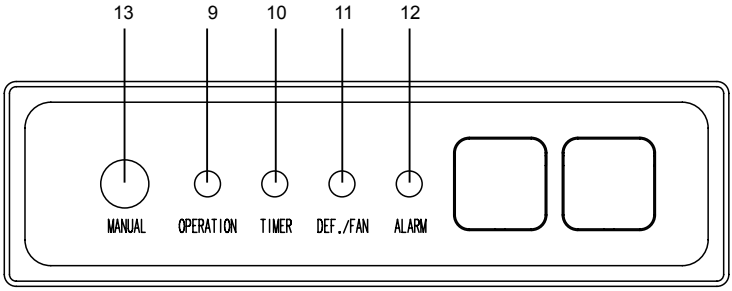


Fig. 6. Description of indoor unit control board

The conditioner is controlled from a remote control board or from a control panel of the indoor unit.

EN

Control and indication board of your conditioner may visually differ from a layout view shown below. Its functions will remain the same.

9. Operation indicator
10. Timer indicator
11. Defrosting-Preheating indicator
12. Indicator alarm status
13. Emergency control

Emergency control shall be used if the remote control board is lost or broken, or batteries are low. Using an emergency control button situated on the indoor unit control panel you may select COOL or AUTO mode of the conditioner work. Pressing this button, select a mode of the conditioner work: AUTO, COOL, the conditioner is OFF, AUTO again, etc.

1. Auto mode. The operation indicator lights up and the air conditioner works in the forced automatic mode. The remote controller can be used.
2. Forced cooling mode. The operation indicator blinks and the air conditioner works in the forced cooling mode. The fan speed is high for 30 min. The remote controller cannot be used.
3. Off mode. The indicator is extinguished and the air conditioner does not work. The remote controller can be used.



ATTENTION!

Maintenance and service air conditioner must carry out specialist.

5.4. MULTI SPLIT SYSTEM (CEILING & FLOOR INDOOR UNIT)

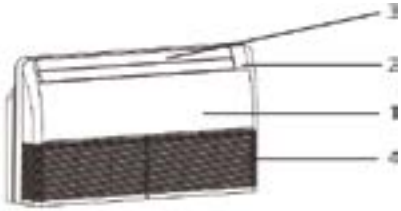


Fig.. 7

1. Conditioner unit for indoor installation
2. Control and indication panel
3. Blinds (deflectors) for distribution of treated air
4. Air inlet of indoor unit

EN

DEVICE CONTROL

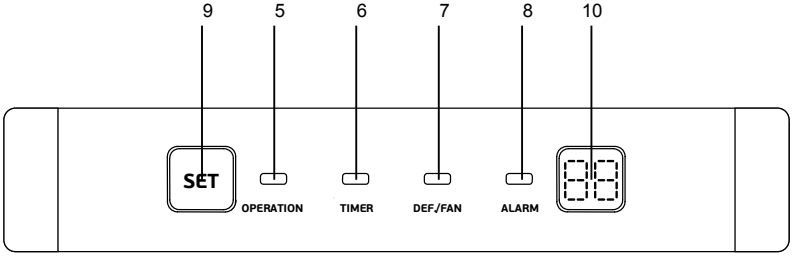


Fig. 8. Description of indoor unit control board

The conditioner is controlled from a remote control board or from a control panel of the indoor unit.

Control and indication board of your conditioner may visually differ from a layout view shown below. Its functions will remain the same.

5. Operation indicator
6. Timer indicator
7. Defrosting-Preheating indicator
8. Indicator alarm status
9. Set button. Using this button you may select operation
10. LED display. Indicator of temperature

Emergency control shall be used if the remote control board is lost or broken, or batteries are low. Using an emergency control button situated on the indoor unit control panel you may select COOL or AUTO mode of the conditioner work. Pressing this button, select a mode of the conditioner work: AUTO, COOL, the conditioner is OFF, AUTO again, etc.

1. Auto mode. The operation indicator lights up and the air conditioner works in the forced automatic mode. The remote controller can be used.
2. Forced cooling. The operation indicator blinks and the air conditioner works in the forced cool ing mode. The fan speed is high for 30 min. The remote controller cannot be used.
3. Off mode. The indicator is extinguished and the air conditioner does not work. The remote controller can be used.

MAINTENANCE

- Before cleaning switch the conditioner off.
- Cleaning of the indoor unit and remote control board:
- Indoor unit and remote control board should be cleaned with a dry soft cloth.
- If the indoor unit is too unclean, moisten the cloth with cold water.
- It is prohibited to clean the remote control board with moist cloth.
- In order to avoid the damage of paint or details of the conditioner, do not clean it with brushes and do not leave them on the surface of indoor unit.
- In order to avoid the damage of surface or deformation of the conditioner details, do not clean it with petrol, solvents, cleaning powders or other chemically active substances.
- Before a sustained interruption in the conditioner work:
- Turn the conditioner on for several hours in the FAN mode. It will allow you to dry its inner cavities
- Switch the conditioner off.
- Remove the batteries from the remote control board.
- Checks before starting:
- Make sure that an air filter is installed.
- Make sure that air inlet and return air grillages of the outdoor unit are not blocked by foreign objects.
- Cleaning of air filter
- Air filter cleans the air entering the conditioner from dust and foreign particles. If the filter is contaminated, the conditioner capacity decreases sharply. If the conditioner is operated permanently, the filter should be cleaned once per two weeks.
- If the conditioner is installed in a room with dusty atmosphere, then the air filter should be cleaned more often.
- To remove the filter, open the air inlet of the indoor unit panel. Press the locks to the center and pull the grillages down. Remove the air inlet. Remove the air filter. Clean the filter with a vacuum cleaner or rinse it in clean water. If the filter is contaminated heavily, clean it with a soft brush and wash in diluted washing solution, then dry it in a cool place.
- While cleaning the filter with the vacuum cleaner, hold it with contaminated surface up. While washing the filter in water, hold it with contaminated surface down.
- Do not dry the filter in the sun or near a fire.
- Set the air filter to initial position and close an air inlet cover.

EN

6. REMOTE CONTROL

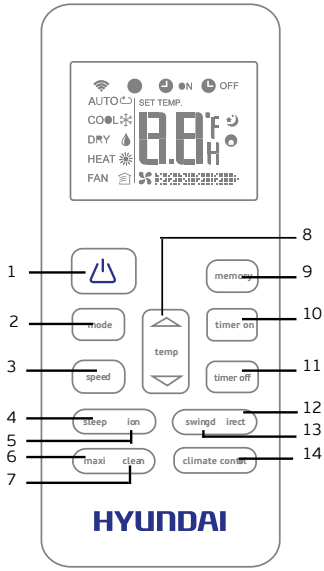


Fig. 9

EN

1. ON/OFF Button. Operation starts when this button is pressed and stops when this button is pressed again.
2. MODE Button. Each time the button is pressed, the operationmode is selected in a sequence of following: AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN
3. SPEED Button. Used to select the fan speed in four steps: AUTO → LOW → MED → HIGH
4. SLEEP Button.

- Active/Disable sleep function. It can maintain the most comfortable temperature and save energy. This function is available on COOL, HEAT or AUTO mode only.
- For the detail, see sleep operation in USER S MANUAL

5. ION Button. Active/Disable ION function. When the ION function is initiated, the Ionizer/ Plasma. Dust Collector (depending on models) is energized and will help to remove pollen and impurities from the air.
6. MAXI Button. Active/Disable MAXI function. MAXI function enables the unit to reach the preset temperature at cooling or heating operation in the shortest time (if the indoor unit does not support this function, there is no corresponding operation happened when pressing this button.)
7. CLEAN Button. Active/Disable Clean function
8. UP Button. Push this button to increase the indoor temperature setting in 1oC increments to 30°C. DOWN Button. Push this button to decrease the indoor temperature setting in 1oC increments to 17°C.
9. MEMORY Button.

- Used to restore the current settings or resume previous settings.
- On the first time connecting to the power, if push the MEMORY button, the unit will operate

on AUTO mode, 26ºC, and fan speed is Auto.

- Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature(if activated). And transmit the signals to the unit.
- If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature(if activated).

10. TIMER ON Button. Press this button to initiate the auto-on time sequence. Each press will increase the auto-timed setting in 30 minutes increments. When the setting time displays 10.0, each press will increase the auto-timed setting 60 minutes increments. To cancel the auto-timed program, simply adjust the auto-on time to 0.0.
11. TIMER OFF Button. Press this button to initiate the auto-off time sequence. Each press will increase the auto-timed setting in 30 minutes increments. When the setting time displays 10.0, each press will increase the auto-timed setting 60 minutes increments. To cancel the auto-timed program, simply adjust the auto-off time to 0.0
12. DIRECT Button. Used to change the louver movement and set the desired up/down air flow direction. The louver changes 60 in angle for each press. NOTE: On some models operate swing feature instead of this feature.
13. SWING Button. Used to stop or start horizontal louver auto swing feature. NOTE; On some models used to stop or start vertical louver auto swing featrue.
14. CLIMATE CONTROL Button: Push this button to initiate the CONTROL feature, the remote display is actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval until press the CLIMATE CONTROL button again. The air conditioner will cancel the CLIMATE CONTROL feature automatically if it does not receive the signal during any 7 minutes interval.

EN

OPERATING MODES

INDICATORS ON LCD

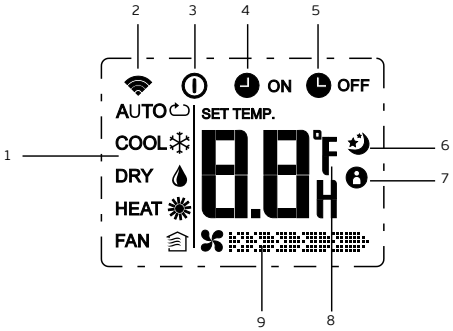


Fig. 10

Mode display
Displays the current operation mode. Including auto ( ), cool( ), dry( ), heat( ) (Not applicable to cooling only models), fan( ) and back to auto ( ).

Transmission Indicator
This transmission indicator lights when remote controller transmits signals to the indoor unit.

ON/OFF display
Displayed by pressing the ON/OFF button. Press the ON/OFF button again to remove.

TIMER ON display
Displayed when TIMER ON time is set.

Sleep Display
Displayed under sleeping operation.
Press the SLEEP button again to remove.If the air conditioner is on, press this button to activate the off-delay timer. Each pressing of the Timer button changes the timer setting by 1 hour in the following sequence: 1-2...24-cancel-1 and so on. As the set time passes, the air conditioner is switched off.

CLIMATE CONTROL Display(on some models)
Displayed when CLIMATE CONTROL function is activated.

Temp./Timer display
Displays the temperature setting (17 ^{0}C~30 ^{0}C). When you set the operating mode to FAN, no temperature setting is displayed. And if in the TIMER mode, shows the ON and OFF settings of the TIMER.

Fan speed display
Displays the selected fan speed, AUTO(no display) and three fan speed levels " " (LOW) " " (MED) " " (HIGH) can be indicated. The fan speed is AUTO when the operating mode is either AUTO or DRY.

EN

NOTE:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation only the relative functional signs are shown on the display window.

HOW TO USE THE BUTTONS

Auto operation
Ensure the unit is plugged in and power is available. The OPERATION indicator on the display panel of the indoor unit starts flashing.
1. Press the MODE button to select Auto.
2. Press the UP/DOWN button to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17 ^{0}C~ 30 ^{0}C in 10 ^{0}C increments.
3. Press the ON/OFFbutton to start the air conditioner.

NOTE:

In the Auto mode, the air conditioner can logically choose the mode of Cooling, Speed, and Heating by sensing the difference between the actual ambient room temperature and the setting temperature on the remote controller.
2. In the Auto mode, you can not switch the fan speed. It has already been automatically controlled.
3. If the Auto mode is not comfortable for you , the desired mode can be selected manually.

Auto operation
Ensure the unit is plugged in and power isavailable.
1. Press the MODE button to select COOL,HEAT(cooling & heating models only) or SPEED mode.
2. Press the UP/DOWN buttons to set thedesired temperature. The temperature canbe set within a range of 17^{0}C~ 30^{0}C in 1O^{0}C Cincrements.

3. Press the FAN button to select the fan speedin four steps- Auto, Low, Med,or High.
4. Press the ON/OFF button to start the airconditioner.

NOTE:

In the Auto mode, the air conditioner can logically choose the mode of Cooling, Speed, and Heating by sensing the difference between the actual ambient room temperature and the setting temperature on the remote controller.
2. In the Auto mode, you can not switch the speed. It has already been automatically controlled.
3. If the Auto mode is not comfortable for you , the desired mode can be selected manually.

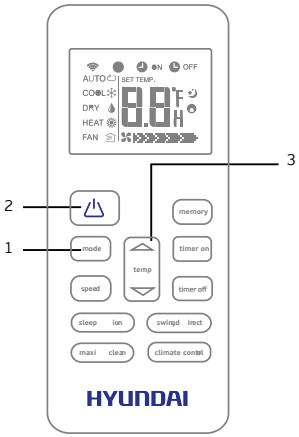


Fig. 11

Dehumidifying operation
Ensure the unit is plugged in and power is available. The OPERATION indicator on the display panel of the indoor unit starts flashing.
1. Press the MODE button to select DRY mode.
2. Press the UP/DOWN buttons to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~ 30°C in 1°C increments.
3. Press the ON/OFF button to start the air conditioner.

EN

NOTE:

In the Dehumidifying mode, you can not switch thefan speed. It has already been automatically controlled.

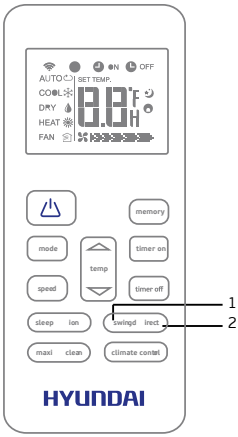


Fig. 12

Adjusting air flow direction
Use the SWING and DIRECT button to adjust the desired airflow direction.
1. When push the DIRECT button, the horizontal louver changes 6 degree in angle for each push.
NOTE: On some models operate swing feature instead of this feature.
2. When push the SWING button, the louver will swing up and down automatically.

EN

NOTE:
In the Dehumidifying mode, you can not switch the fan speed. It has already been automatically controlled.

TIMER OPERATION

Press the TIMER ON button can set the auto-on time of the unit. Press the TIMER OFF button can set the auto-off time of the unit.

To set the Auto-on time.
1. Press the TIMER ON button. The remote controller shows TIMER ON, the last Auto-on setting time and the signal “H” will be shown on the LCD display area. Now it is ready to reset the Auto-on time to START the operation.
2. Push the TIMER ON button again to set desired Auto-on time. Each time you press the button, the time increases by half an hour between 0 and 10 hours and by one hour between 10 and 24 hours.
3. After setting the TIMER ON ,there will be a one
second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal “h” will disappear and the set temperature will re-appear on the LCD display window.

EXAMPLE OF TIMER SETTING



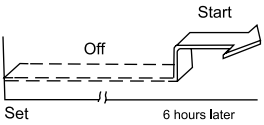


Fig. 13

TIMER ON (Auto-on Operation)

The TIMER ON feature is useful when you want the unit to turn on automatically before you return home. The air conditioner will automatically start operating at the set time.

Example:
To start the air conditioner in 6 hours.
1. Press the TIMER ON button, the last setting of starting operation time and the signal "H" will show on the display area.
2. Press the TIMER ON button to display "6.0H " on the TIMER ON display of the remote controller.
3. Wait for 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. The "TIMER ON" indicator remains on and this function is activated.

EN



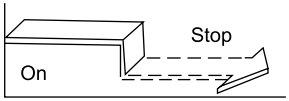
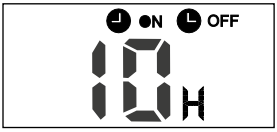


Fig. 14

TIMER OFF (Auto-off Operation)

The TIMER OFF feature is useful when you want the unit to turn off automatically after you go to bed. The air conditioner will stop automatically at the set time.

Example:
To stop the air conditioner in 10 hours.
1. Press the TIMER OFF button, the last setting of stopping operation time and the signal "H" will show on the display area.
2. Press the TIMER OFF button to display "10H " on the TIMER OFF display of the remote controller.
3. Wait for 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. The "TIMER OFF" indicator remains on and this function is activated.



COMBINED TIMER (Setting both ON and OFF timers simultaneously)

TIMER OFF → TIMER ON (On → Stop → Start operation)
This feature is useful when you want to stop the air conditioner after you go to bed, and start it again in the morning when you wake up or when you return home.

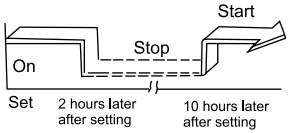
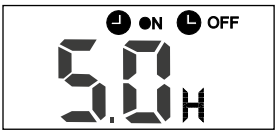


Fig. 15

Example:
To stop the air conditioner 2 hours after setting and start it again 10 hours after setting.
1. Press the TIMER OFF button.
2. Press the TIMER OFF button again to display 2.0H on the TIMER OFF display.
3. Press the TIMER ON button.
4. Press the TIMER ON button again to display 10H on the TIMER ON display .
5. Wait for 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. The "TIMER ON OFF" indicator remains on and this function is activated.

EN



TIMER ON → TIMER OFF (Off → Start → Stop operation)

This feature is useful when you want to start the air conditioner before you wake up and stop it after you leave the house.

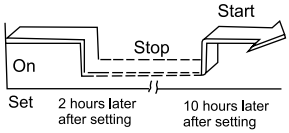


Fig. 16

Example:
To start the air conditioner 2 hours after setting, and stop it 5 hours after setting.
1. Press the TIMER ON button.
2. Press the TIMER ON button again to display 2.0H on the TIMER ON display.
3. Press the TIMER OFF button.
4. Press the TIMER OFF button again to display 5.0H on the TIMER OFF display .
5. Wait for 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. The "TIMER ON OFF" indicator remains on and this function is activated.

Содержание

1. Важная информация	26
2. Меры предосторожности	26
3. Технические характеристики	27
4. Комплект поставки	33
5.1. Мульти сплит-система (настенный внутренний блок)	33
5.2. Мульти сплит-система (кассетный внутренний блок)	35
5.3 Мульти сплит-система (канальный внутренний блок)	37
5.4. Мульти сплит-система (напольно-потолочный внутренний блок)	39
6. Пульт дистанционного управления	42
7. Гарантийный талон	50

RU

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прибор предназначен для охлаждения воздуха в бытовых помещениях.
Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств. В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки.
Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

RU

1. Не пытайтесь самостоятельно устанавливать кондиционер. Обратитесь к квалифицированному специалисту по установке.
2. При использовании кондиционера, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.
3. Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети.
4. Не просовывайте пальцы или посторонние предметы через воздуховыпускную решетку внутреннего и наружного блоков, так как это может привести к травме от вращающегося вентилятора.
5. Не разрешайте детям самостоятельно использовать кондиционер. Дети могут воспользоваться кондиционер только под присмотром взрослых.
6. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать кондиционер. Внутренние агрегаты кондиционера находятся под напряжением, это опасно для жизни! Для ремонта изделия обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
7. Не используйте устройство, если оно неисправно, или если его уронили или повредили.
8. Не открывайте лицевую панель устройства во время его работы.
9. Не разбирайте и не модифицируйте устройство.
10. Незамедлительно отключите кондиционер от электрической сети, если от него идут странные запахи или дым.
11. Не брызгайте и не лейте воду и другие жидкости на кондиционер.
12. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети во время грозы.
13. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети, когда он не используется.
14. Перед началом чистки и технического обслуживания кондиционера отключите его от электрической сети. Чистку и техническое обслуживание производите в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.
15. Для обеспечения эффективной работы кондиционера эксплуатируйте его в температурно-влажностных условиях, указанных в данном руководстве по эксплуатации.
16. Не используйте опасные химические вещества для чистки устройства и не допускайте их попадания на прибор.
17. При снятии воздушного фильтра не касайтесь металлических частей устройства.
18. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте устройство через электрические удлинители.
19. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.
20. Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте шнур питания рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.
21. Не запускайте и не останавливайте устройство посредством подключения или отключения электрического питания.

3.ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1. Мульти сплит-система инверторного типа (настенные внутренние блоки)

Внутренний блок	H-ALMS1-07H-UI151/I	H-ALMS1-09H-UI152/I	H-ALMS1-12H-UI153/I	H-ALMS1-18H-UI154/I
Выходная мощность (охлаждение) BTU (кВт)	7000 (2,05)	9000 (2,63)	12000 (3,51)	17000 (5,1)
Выходная мощность (обогрев) BTU (кВт)	8000 (2,4)	10000 (2,93)	13000 (3,81)	18000 (5,3)
Номинальная потребляемая мощность (охлаждение) Вт	32	32	40	52
Номинальная потребляемая мощность (обогрев) Вт	32	32	40	52
Параметры электопитания В/Гц	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50
Номинальная сила тока (охлаждение/обогрев) А	0,15	0,15	0,19	0,24
Расход воздуха (внутренний блок) м3/ч	530/430/390	530/430/390	630/550/420	850/750/550
Уровень шума (внутренний блок) Дб(А)	36/30/28	36/30/28	38/36/28	42/40/35
Тип фреона	R410A	R410A	R410A	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A/A	A/A	A/A	A/A
Класс электрозащиты	I class	I class	I class	I class
Степень защиты от влаги (внутренний блок)	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Степень защиты от влаги (наружный блок)	IP24	IP24	IP24	IP24
Максимальная длина трассы, м	-	-	-	-
Диаметр труб, жидкость/газ (дюйм)	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+1/2
Максимальный перепад высот между блоками, м	-	-	-	-
Производительность по осушению, Л/сутки	19,2	24	28,8	43,2
Заправочный вес фреона, (г)	-	-	-	-
Диапазон рабочих температур: охлаждение, °C	17~30	17~30	17~30	17~30
Диапазон рабочих температур: обогрев, °C	17~30	17~30	17~30	17~30
Вес нетто, внутренний блок (кг)	7	7	7,5	9
Вес брутто, внутренний блок (кг)	8	8	9	11,5
Размеры прибора, внутренний блок (мм)	680x255x178	680x255x178	770x255x188	905x275x198
Размеры в упаковке, внутренний блок (мм)	745x255x330	745x255x330	835x265x330	970x270x345

RU

Таблица 2. Мульти сплит-система инверторного типа (кассетные внутренние блоки)

Внутренний блок Панель внутреннего блока	H-ALMT1-07H-UI155/I H-SQ3-ST-UI181	H-ALMT1-09H-UI156/I H-SQ3-ST-UI181	H-ALMT1-12H-UI157/I H-SQ3-ST-UI181	H-ALMT1-18H-UI158/I H-SQ3-ST-UI181
Выходная мощность (охлаждение) BTU (кВт)	7000 (2,05)	9000 (2,63)	12000 (3,51)	18000 (5,27)
Выходная мощность (обогрев) BTU (кВт)	8000 (2,34)	11000 (3,22)	13000 (3,81)	18000 (5,27)
Номинальная потребляемая мощность (охлаждение) Вт	40	60	60	102
Номинальная потребляемая мощность (обогрев) Вт	40	60	60	102
Параметры электопитания В/Гц	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50
Номинальная сила тока (охлаждение/обогрев) А	0,18	0,26	0,26	0,44
Расход воздуха (внутренний блок) м3/ч	680/550/430	680/550/430	680/550/430	810/650/530
Уровень шума (внутренний блок) Дб(А)	39/35/32	39/35/32	39/35/32	47/41/38
Тип фреона	R410A	R410A	R410A	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A/A	A/A	A/A	A/A
Класс электрозащиты	I class	I class	I class	I class
Степень защиты от влаги (внутренний блок)	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Степень защиты от влаги (наружный блок)	IP24	IP24	IP24	IP24
Максимальная длина трассы, м	-	-	-	-
Диаметр труб, жидкость/газ (дюйм)	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+1/2
Максимальный перепад высот между блоками, м	-	-	-	-
Производительность по осушению, Л/сутки	19,2	24	28,8	43,2
Заправочный вес фреона, (г)	-	-	-	-
Диапазон рабочих температур: охлаждение, °С	17~30	17~30	17~30	17~30
Диапазон рабочих температур: обогрев, °С	17~30	17~30	17~30	17~30
Вес нетто, внутренний блок (кг)	16	14,4	14,4	16,4
Вес нетто, панель (кг)	2,5	2,5	2,5	2,5
Вес брутто, внутренний блок (кг)	18	17,2	17,2	19,2
Вес брутто, панель (кг)	4,5	4,5	4,5	4,5
Размеры прибора, внутренний блок (мм)	570x570x260	570x570x260	570x570x260	570x570x260
Размеры прибора, панель (мм)	647x647x50	647x647x50	647x647x50	647x647x50
Размеры в упаковке, внутренний блок (мм)	655x655x290	655x655x290	655x655x290	655x655x290
Размеры в упаковке, панель (мм)	715x715x123	715x715x123	715x715x123	715x715x123

RU

Таблица 3. Мульти сплит-система инверторного типа (канальные внутренние блоки)

Внутренний блок	H-ALMD1-07H-UI159/I	H-ALMD1-09H-UI160/I	H-ALMD1-12H-UI161/I	H-ALMD1-18H-UI162/I
Выходная мощность (охлаждение) BTU (кВт)	7000 (2,05)	9000 (2,63)	12000 (3,51)	18000 (5,27)
Выходная мощность (обогрев) BTU (кВт)	8500 (2,49)	11000 (3,22)	13000 (3,81)	20000 (5,86)
Номинальная потребляемая мощность (охлаждение) Вт	62	62	62	107
Номинальная потребляемая мощность (обогрев) Вт	62	62	62	107
Параметры электопитания В/Гц	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50
Номинальная сила тока (охлаждение/обогрев) А	0,28	0,28	0,28	0,48
Расход воздуха (внутренний блок) м3/ч	624/485/400	624/485/400	624/485/400	816/546/-
Уровень шума (внутренний блок) Дб(А)	39	39	39	41
Тип фреона	R410A	R410A	R410A	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A/A	A/A	A/A	A/A
Класс электрозащиты	I class	I class	I class	I class
Степень защиты от влаги (внутренний блок)	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Степень защиты от влаги (наружный блок)	IP24	IP24	IP24	IP24
Максимальная длина трассы, м	-	-	-	-
Диаметр труб, жидкость/газ (дюйм)	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+1/2
Максимальный перепад высот между блоками, м	-	-	-	-
Производительность по осушению, Л/сутки	19,2	24	28,8	43,2
Заправочный вес фреона, (г)	-	-	-	-
Диапазон рабочих температур: охлаждение, °С	17~30	17~30	17~30	17~30
Диапазон рабочих температур: обогрев, °С	17~30	17~30	17~30	17~30
Вес нетто, внутренний блок (кг)	20	18	19	23
Вес брутто, внутренний блок (кг)	25	22,5	25	29
Размеры прибора, внутренний блок (мм)	700x635x210	700x635x210	700x635x210	920x635x210
Размеры в упаковке, внутренний блок (мм)	915x655x290	915x655x290	915x655x290	1135x655x290

RU

Таблица 4. Мульти сплит-система инверторного типа (напольно-потолочные внутренние блоки)

Внутренний блок	H-ALMC1-12H-UI163/I	H-ALMC1-18H-UI164/I
Выходная мощность (охлаждение) BTU (кВт)	12000 (3,52)	18000 (5,27)
Выходная мощность (обогрев) BTU (кВт)	13500 (3,98)	20000 (5,86)
Номинальная потребляемая мощность (охлаждение) Вт	35	35
Номинальная потребляемая мощность (обогрев) Вт	35	35
Параметры электопитания В/Гц	220-240~/50	220-240~/50
Номинальная сила тока (охлаждение/обогрев) А	0,145	0,145
Расход воздуха (внутренний блок) м3/ч	584/518/463	800/600/500
Уровень шума (внутренний блок) Дб(А)	39,6/36,7/33,1	39,6/36,7/33,1
Тип фреона	R410A	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A/A	A/A
Класс электрозащиты	I class	I class
Степень защиты от влаги (внутренний блок)	IPX0	IPX0
Степень защиты от влаги (наружный блок)	IP24	IP24
Максимальная длина трассы, м	-	-
Диаметр труб, жидкость/газ (дюйм)	1/4+3/8	1/4+1/2
Максимальный перепад высот между блоками, м	-	-
Производительность по осушению, Л/сутки	28,8	43,2
Заправочный вес фреона, (г)	-	-
Диапазон рабочих температур: охлаждение, °С	17~30	17~30
Диапазон рабочих температур: обогрев, °С	17~30	17~30
Вес нетто, внутренний блок (кг)	24	24
Вес брутто, внутренний блок (кг)	30	30
Размеры прибора, внутренний блок (мм)	990x660x203	990x660x203
Размеры в упаковке, внутренний блок (мм)	1090x745x297	1090x745x297

RU

Таблица 5. Мульти-сплит система инверторного типа (наружные универсальные блоки)

Наружный блок	H-ALM01-16H2-UI145/O	H-ALM01-18H2-UI146/O
Выходная мощность (охлаждение) BTU (кВт)	16000 (4,69)	18000 (5,28)
Выходная мощность (обогрев) BTU (кВт)	17000 (4,98)	21000 (6,16)
Номинальная потребляемая мощность (охлаждение) Вт	1460	1645
Номинальная потребляемая мощность (обогрев) Вт	1380	1705
Параметры электопитания В/Гц	220-240~/50	220-240~/50
Номинальная сила тока (охлаждение/обогрев) А	6,35/6,0	7,5/7,6
Расход воздуха (наружный блок) м3/ч	-	-
Уровень шума (наружный блок) Дб(А)	56	57
Тип фреона	R410A	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A/A	A/A
Класс электрозащиты	I class	I class
Степень защиты от влаги (внутренний блок)	IPX0	IPX0
Степень защиты от влаги (наружный блок)	IP24	IP24
Максимальная длина трассы, м	Общая длина 30 м До блока 20 м	Общая длина 30 м До блока 20 м
Диаметр труб, жидкость/газ (дюйм)	1/4+3/8	1/4+3/8
Максимальный перепад высот между блоками, м	10	10
Производительность по осушению, Л/сутки	-	-
Заправочный вес фреона, (г)	1700	1450
Диапазон рабочих температур: охлаждение, °С	0~50	0~50
Диапазон рабочих температур: обогрев, °С	-15~24	-15~24
Вес нетто, наружный блок (кг)	34,5	45
Вес брутто, наружный блок (кг)	37,5	48
Размеры прибора, наружный блок (мм)	810x310x558	845x320x700
Размеры в упаковке, наружный блок (мм)	930x400x615	965x395x755

RU

H-ALM01-24H3-UI147/O	H-ALM01-28H4-UI148/O	H-ALM01-36H4-UI149/O	H-ALM01-42H5-UI150/O
24000 (7,04)	28000 (8,21)	36000 (10,6)	42000 (12,3)
25000 (7,62)	30000 (8,79)	41000 (11,43)	42000 (12,3)
2100	2470	3450	3830
2020	2440	3380	3410
220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50
8,6/8,4	11,2/11,1	15,5/15,2	17,5/15,6
-	-	-	-
58	60	61	66
R410A	R410A	R410A	R410A
A/A	A/A	A/A	A/A
I class	I class	I class	I class
IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
IP24	IP24	IP24	IP24
Общая длина 45 м До блока 25 м	Общая длина 60 м До блока30 м	Общая длина 75 м До блока 30 м	Общая длина 75 м До блока 30 м
1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+3/8	1/4+3/8
10	10	10	10
-	-	-	-
1500	2400	3000	3500
0~50	0~50	0~50	0~50
-15~24	-15~24	-15~24	-15~24
48	65	80,7	83,5
51	69	91	93
845x320x700	900x315x860	990x345x965	990x345x965
965x395x755	1043x395x915	1120x435x1100	1120x435x1100

RU

4.КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплектацию кондиционера воздуха входит:
Блок кондиционера для внутренней установки - 1 шт. (в одной коробке)**
Блок кондиционера для наружной установки - 1 шт.***
Пульт дистанционного управления - 1 шт. (для каждого внутреннего блока)
Элементы питания для пульта ДУ - 2 шт.
Руководство по эксплуатации и гарантийный талон - 1 шт.
Упаковка блока внутренней установки - 1 шт.
Упаковка блока наружной установки - 1 шт.

** количество внутренних блоков мульти-сплит-системы зависит от приобретенного комплекта и мощности наружного блока.
*** один полный комплект мульти-системы может иметь несколько внутренних блоков, но всегда только один наружный блок для нескольких внутренних.

Внимание!

Для наружных блоков мульти инверторной сплит-системы, возможно подключение ограниченного числа внутренних блоков различного вида:
H-ALM01-16H2-UI145/O (до двух внутренних блоков)
H-ALM01-18H2-UI146/O (до двух внутренних блоков)
H-ALM01-24H3-UI147/O (до трех внутренних блоков)
H-ALM01-28H4-UI148/O (до четырех внутренних блоков)
H-ALM01-36H4-UI149/O (до четырех внутренних блоков)
H-ALM01-42H5-UI150/O (до пяти внутренних блоков)

RU

5.1. МУЛЬТИ СПЛИТ - СИСТЕМА ИНВЕРТОРНОГО ТИПА (НАСТЕННЫЙ ВНУТРЕННИЙ БЛОК)

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

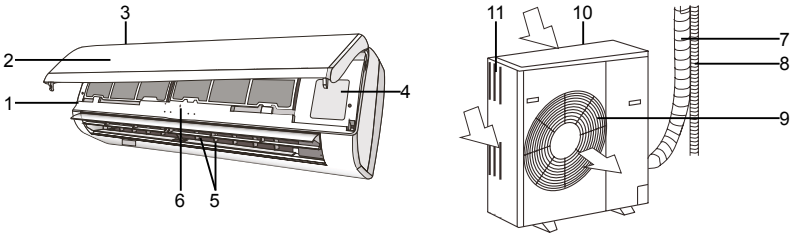


Рис. 1

Кондиционер состоит из внутреннего (одного или нескольких) и наружного блока, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

1. Блок кондиционера для внутренней установки в помещении.
2. Лицевая панель.
3. Воздухозаборная решетка внутреннего блока.
4. Кнопка включения/выключения прибора, переключения режимов при отсутствии пульта ДУ.
5. Жалюзи (направляющие заслонки) для раздачи обработанного воздуха.
6. Воздушный фильтр.
7. Медная трубка газа (фреона), соединительная магистраль*.
8. Трубка для отвода конденсата*.
9. Воздуховыпускная решетка наружного блока.
10. Блок кондиционера для наружной установки вне помещения.
11. Воздухозаборные решетки наружного блока.

* не входит в комплект поставки

УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

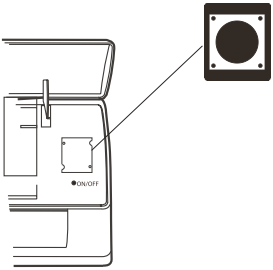


Рис. 2. Описание панели управления внутреннего блока

Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

Если пульт дистанционного управления утерян или его нельзя использовать в данный момент, вы можете использовать кнопку управления кондиционером «on/off», которая находится за передней открывающейся панелью.
Для этого, осторожно откройте переднюю панель, аккуратно потянув её на себя слева и справа.

1. Одиночное нажатие клавиши включит автоматический режим
2. Нажмите клавишу снова в течении пяти секунд после первого нажатия, кондиционер перейдет в режим принудительного охлаждения.
3. Закройте лицевую панель.



Внимание!

Используйте данную кнопку только при крайней необходимости, по возможности пользуйтесь ПДУ.

На передней панели кондиционера присутствует дисплей, который показывает заданную и текущую температуру, а также индикаторы, отображающие режимы и параметры работы: электропитание, ночной режим, температура, таймер, работа компрессора (Рис. 5).

5.2. МУЛЬТИ СПЛИТ-СИСТЕМА ИНВЕРТОРНОГО ТИПА (КАССЕТНЫЙ ВНУТРЕННИЙ БЛОК)

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

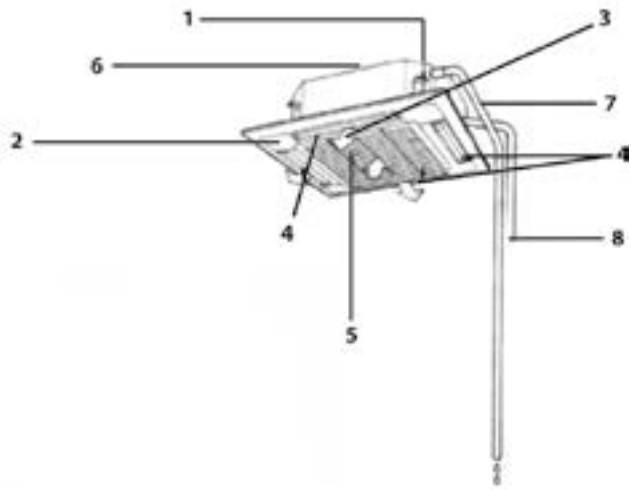


Рис. 5

1. Блок кондиционера для внутренней установки в помещении.
2. Декоративная панель блока внутренней установки.
3. Панель управления и индикации.
4. Жалюзи (направляющие заслонки) для раздачи обработанного воздуха.
5. Воздухозаборная решетка внутреннего блока.
6. Блок кондиционера для наружной установки вне помещения.
7. Трубка для отвода конденсата.
8. Медная трубка газа (фреона).

RU

УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

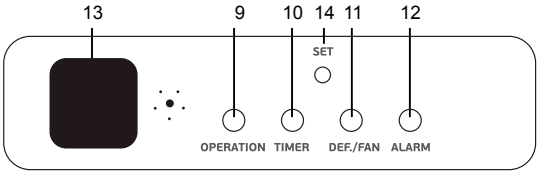


Рис. 6. Описание панели управления внутреннего блока

Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

Если пульт дистанционного управления утерян или его нельзя использовать в данный момент, вы можете использовать кнопку управления кондиционером «on/off», которая находится за передней открывающейся панелью.
Для этого, осторожно откройте переднюю панель, аккуратно потянув её на себя слева и справа.

RU

9. Индикатор работы
10. Индикатор работы таймера
11. Индикатор оттаивания и предварительного нагрева
12. Индикатор аварийного состояния
13. ИК приемник сигналов пульта ДУ
14. Кнопка ручного управления

Панель управления и индикации Вашего кондиционера может визуально отличаться от приведенного схематичного изображения. Функции при этом останутся прежними.

Ручное управление применяется, если пульт ДУ утерян или вышел из строя, или разрядились элементы питания. С помощью кнопки ручного управления, расположенной на панели управления внутреннего блока, можно выбрать режим ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ (FORCED COOL) или АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы кондиционера (AUTO). Нажимая эту кнопку, выберите режим работы кондиционера: АВТОМАТИЧЕСКИЙ, ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ, кондиционер ОТКЛЮЧЕН, снова АВТОМАТИЧЕСКИЙ и т.д.

1. Режим авто. Индикатор работы светится, кондиционер работает в принудительном автоматическом режиме. Использование ПДУ для выбора функций в данном режиме возможно.

2. Принудительное охлаждение. Индикатор работы мигает, кондиционер работает в режиме принудительного охлаждения, скорость вентилятора высокая на протяжении 30 минут, использование ПДУ для управления другими функциями невозможно.

3. Отключен. Индикатор выключен, кондиционер не работает, использование ПДУ возможно.

5.3. МУЛЬТИ СПЛИТ-СИСТЕМА ИНВЕРТОРНОГО (КАНАЛЬНЫЙ ВНУТРЕННИЙ БЛОК)

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

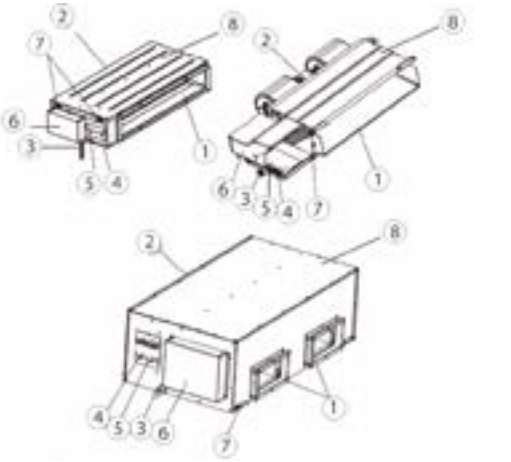


Рис. 8

1. Воздуховыпускные отверстия внутреннего блока.
2. Воздухозаборные отверстия внутреннего блока.
3. Трубка для отвода конденсата.
4. Трубка фреона (жидкость)
5. Трубка фреона (газ)
6. Плата управления
7. Крюк
8. Блок внутренней установки

RU

УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

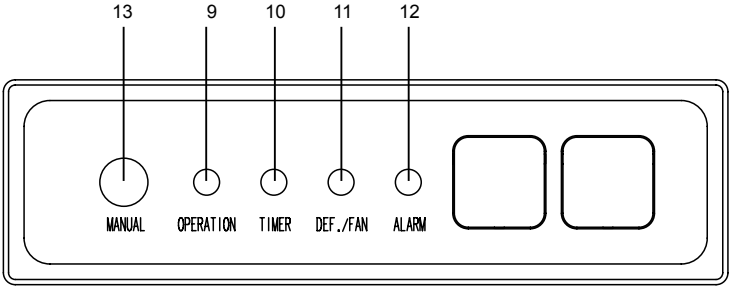


Рис. 9. Описание панели управления внутреннего блока

Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

Если пульт дистанционного управления утерян или его нельзя использовать в данный момент, вы можете использовать кнопку управления кондиционером «on/off», которая находится за передней открывающейся панелью.
Для этого, осторожно откройте переднюю панель, аккуратно потянув её на себя слева и справа.

RU

9. Индикатор работы
10. Индикатор работы таймера
11. Индикатор оттаивания и предварительного нагрева
12. Индикатор аварийного состояния
13. Клавиша ручного управления

Панель управления и индикации Вашего кондиционера может визуально отличаться от приведенного схематичного изображения. Функции при этом останутся прежними.

Ручное управление применяется, если пульт ДУ утерян или вышел из строя, или разрядились элементы питания. С помощью кнопки ручного управления, расположенной на панели управления внутреннего блока, можно выбрать режим ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ (FORCED COOL) или АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы кондиционера (AUTO). Нажимая эту кнопку, выберите режим работы кондиционера: АВТОМАТИЧЕСКИЙ, ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ (FORCED COOL), кондиционер ОТКЛЮЧЕН, снова АВТОМАТИЧЕСКИЙ и т.д.

1. Режим авто. Индикатор работы светится, кондиционер работает в принудительном автоматическом режиме. Использование ПДУ для выбора функций в данном режиме возможно.

2. Принудительное охлаждение. Индикатор работы мигает, кондиционер работает в режиме принудительного охлаждения, скорость вентилятора высокая на протяжении 30 минут, использование ПДУ для управления другими функциями невозможно.

3. Отключен. Индикатор выключен, кондиционер не работает, использование ПДУ возможно.



Внимание!

Обслуживание кондиционера должен осуществлять специалист.

5.4. МУЛЬТИ-СПЛИТ СИСТЕМА ИНВЕРТОРНОГО ТИПА (НАПОЛЬНО-ПОТОЛОЧНЫЙ ВНУТРЕННИЙ БЛОК)

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

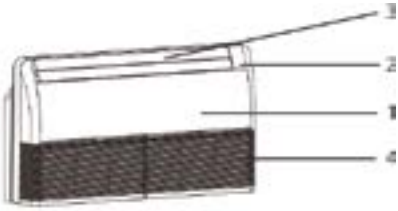


Рис. 11

1. Блок кондиционера для внутренней установки в помещении.
2. Панель управления и индикации.
3. Жалюзи (направляющие заслонки) для раздачи обработанного воздуха.
4. Воздухозаборная решетка внутреннего блока.

RU

УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

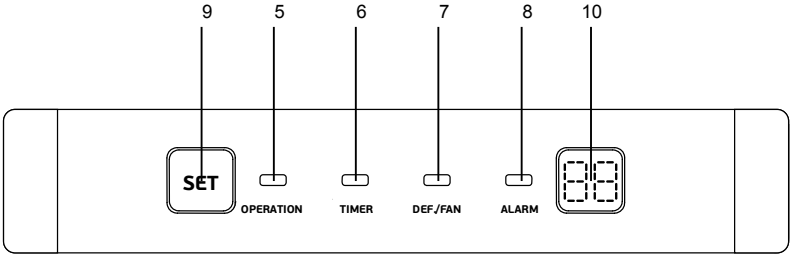


Рис. 12. Описание панели управления внутреннего блока

Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

Если пульт дистанционного управления утерян или его нельзя использовать в данный момент, вы можете использовать кнопку управления кондиционером «on/off», которая находится за передней открывающейся панелью.
Для этого, осторожно откройте переднюю панель, аккуратно потянув её на себя слева и справа.

5. Индикатор работы
6. Индикатор работы таймера

7. Индикатор оттаивания и предварительного нагрева
8. Индикатор аварийного состояния
9. Кнопка «SET». С помощью данной кнопки можно выбрать режим работы кондиционера
10. LED дисплей. Индикатор температуры

Панель управления и индикации Вашего кондиционера может визуально отличаться от приведенного схематичного изображения. Функции при этом останутся прежними.

Ручное управление применяется, если пульт ДУ утерян или вышел из строя, или разрядились элементы питания. С помощью кнопки ручного управления, расположенной на панели управления внутреннего блока, можно выбрать режим ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ (FORCED COOL) или АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы кондиционера (AUTO). Нажимая эту кнопку, выберите режим работы кондиционера: АВТОМАТИЧЕСКИЙ, ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ, кондиционер ОТКЛЮЧЕН, снова АВТОМАТИЧЕСКИЙ и т.д.

1. Режим авто. Индикатор работы светится, кондиционер работает в принудительном автоматическом режиме. Использование ПДУ для выбора функций в данном режиме возможно.

2. Принудительное охлаждение. Индикатор работы мигает, кондиционер работает в режиме принудительного охлаждения, скорость вентилятора высокая на протяжении 30 минут, использование ПДУ для управления другими функциями невозможно.

3. Отключен. Индикатор выключен, кондиционер не работает, использование ПДУ возможно.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед тем, как приступить к чистке, отключите кондиционер от электросети.
- Чистка внутреннего блока и пульта дистанционного управления:
- Чистку внутреннего блока и пульта ДУ выполняйте сухой мягкой тканью.
- Если внутренний блок слишком загрязнен, смочите ткань холодной водой.
- Во избежание повреждения краски или деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки щетками и не оставляйте их на поверхности внутреннего блока.
- Во избежание повреждения поверхности или деформации деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки бензином, растворителями, чистящими порошками или другими химически активными веществами.
- Перед длительным перерывом в работе кондиционера:
- Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости
- Отключите кондиционер от электросети.
- Извлеките из пульта ДУ элементы питания.

Предпусковые проверки:
- Убедитесь, что воздушный фильтр установлен.
- Убедитесь, что воздухозаборная и воздуховыпускная решетки наружного блока не загорожены посторонними предметами.

Чистка воздушного фильтра:
- Воздушный фильтр очищает воздух, поступающий в кондиционер, от пыли и посторонних частиц.
- При загрязнении фильтра производительность кондиционера резко снижается.
- При постоянной эксплуатации кондиционера фильтр следует чистить каждые две недели.
- Если кондиционер установлен в помещении с запыленной атмосферой, то воздушный фильтр следует чистить чаще.
- Для извлечения фильтра откройте воздухозаборную решетку панели внутреннего блока. Нажмите на фиксаторы решетки к середине и потяните решетку вниз. Снимите воздухозаборную решетку.
- Извлеките воздушный фильтр. Очистите фильтр пылесосом или сполосните его в чистой воде.Если фильтр сильно загрязнен, почистите его мягкой щеткой и промойте в слабом моющем растворе, затем просушите в прохладном месте.
- При чистке фильтра пылесосом держите его загрязненной поверхностью вверх. При промывании фильтра в воде держите его загрязненной поверхностью вниз.
- Не сушите фильтр на солнце или вблизи огня.
- Установите воздушный фильтр в исходное положение и закройте воздухозаборную решетку.

RU

6. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

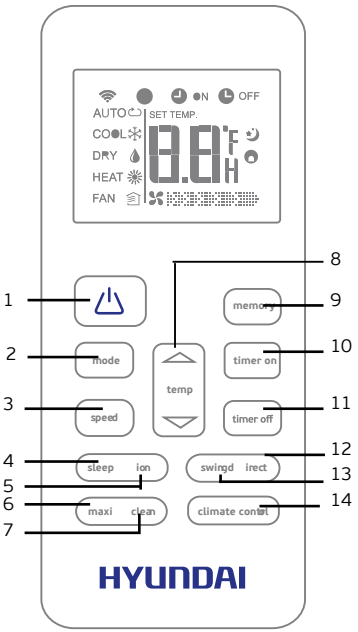


Рис. 3

1. Кнопки ВКЛ/ВЫКЛ

Кондиционер включается при нажатии на эту кнопку и выключается при ее повторном нажатии

2. Кнопка РЕЖИМ

При каждом нажатии на эту кнопку выбирается режим работы в следующем порядке:

AUTO — COOL — DRY — HEAT — FAN
(АВТО) (охлаждение) (осушение) (нагрев) (вентилятор)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Режим Нагрев доступен только для моделей с Охлаждением и Нагревом.

3. Кнопка СКОРОСТЬ

Используется для выбора 4 режимов скорости вентилятора:

AUTO — LOW — MED — HIGH
(АВТО) (низкая) (средняя) (высокая)

4. Кнопка СОН

Включение/выключение функции **СОН.** Может поддерживаться наиболее комфортная температура и экономиться электроэнергия. Эта функция доступна только в режиме **ОХЛАЖДЕНИЕ, НАГРЕВ** или **АВТО**.

Для более подробной информации см. «работа режима сна» в «РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».

5. Кнопка ИОН

Включение/выключение функции **ИОН.** При включении режима **ИОН** включается Ионизатор/Пылеуловитель (в зависимости от модели) и помогает удалять из воздуха пыльцу и примеси.

6. Кнопка МАКСИ

Включение/выключение функции **МАКСИ.** Функция **МАКСИ** позволяет устройству достигать предварительно заданную температуру при охлаждении или нагреве в максимально сжатые сроки (если внутренний блок не поддерживает эту функцию, то при нажатии на эту кнопку соответствующая операция не выполняется).

7. Кнопка САМООЧИСТКА

Включение/выключение функции Самоочистки

RU

8. Кнопка ВВЕРХ
Нажмите эту кнопку для увеличения настройки температуры в помещении с шагом 1°C до 30°C.

Кнопка ВНИЗ
Нажмите эту кнопку для уменьшения настройки температуры в помещении с шагом 1°C до 17°C.

9. Кнопка ПАМЯТЬ
Используется для восстановления текущих настроек или возобновления предыдущих настроек. При первом подключении к сети электропитания, если нажать на кнопку **ПАМЯТЬ**, то устройство начнет работать в **АВТО** режиме, 26°C и настройкой скорости вентилятора **АВТО**.

Нажмите эту кнопку при включенном пульте дистанционного управления, система автоматически вернется к сохраненным настройкам, включая режим работы, установленную температуру, уровень скорости вентилятора и функцию сна (если она включена).
При нажатии кнопки в течение более 2 секунд, система автоматически сохранит текущие настройки работы, включая режим работы, установленную температуру, уровень скорости вентилятора и функцию сна (если она включена).

10. Кнопка ТАЙМЕР ВКЛ
Нажмите эту кнопку для включения установки времени автоматического включения. При каждом нажатии время автоматического включения будет увеличиваться с шагом 30 минут. Когда время будет равно 10.0, при каждом нажатии оно будет увеличиваться с шагом 60 минут. Для отмены программы автоматического включения просто установите значение времени 0.0.

11. Кнопка ТАЙМЕР ВЫКЛ
Нажмите эту кнопку для включения установки времени автоматического выключения. При каждом нажатии время автоматического выключения будет увеличиваться с шагом 30 минут. Когда время будет равно 10.0, при каждом нажатии оно будет увеличиваться с шагом 60 минут. Для отмены программы автоматического выключения просто установите значение времени 0.0.

12. Кнопка НАПРАВЛЕНИЕ
Используется для изменения положения вертикальных жалюзи и установки требуемого направления потока воздуха влево/вправо. При каждом нажатии направление жалюзи изменяется на угол 6°.

13. Кнопка ПОВОРОТ

Используется для включения и выключения функции автоматического зи вверх/вниз

14. Кнопка КЛИМАТ КОНТРОЛЬ
Нажмите эту кнопку для включения функции «КЛИМАТ КОНТРОЛЬ», на дисплее пульта ДУ отображается действительная температура в месте его нахождения. Пульт ДУ отправляет этот сигнал кондиционеру воздуха каждые 3 минуты до тех пор, пока кнопка Следовать за мной не будет нажата повторно. Кондиционер автоматически отключит функцию КЛИМАТ КОНТРОЛЬ , если он не получит сигнал в течение 7 минут.

RU

Работа функции Таймера

Нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВКЛ для установки времени автоматического включения кондиционера. Нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ для установки времени автоматического выключения устройства.

Для установки времени автоматического включения:
1. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВКЛ. Пульт ДУ покажет « ON », на дисплее будет показана последняя установка времени автоматического включения и сигнал «H». Теперь он готов к сбросу времени автоматического включения для НАЧАЛА работы.
2. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВКЛ для установки требуемого времени автоматического включения. Каждый раз при нажатии на кнопку время будет увеличиваться с шагом 30 минут от 0 до 10 часов и с шагом 60 минут от 10 до 24 часов.
3. После установки времени включения таймера отправка сигнала кондиционеру пультом ДУ будет выполнена после задержки в одну секунду. Затем, через приблизительно еще 2 секунды, сигнал «H» исчезнет и установленная температура снова появится на ЖК-дисплее.

Для установки времени автоматического выключения:
1. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ. Пульт ДУ покажет « OFF », на дисплее будет показана последняя установка времени автоматического выключения и сигнал «H». Теперь он готов к сбросу времени автоматического выключения для ЗАВЕРШЕНИЯ работы.
2. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ для установки требуемого времени автоматического выключения. Каждый раз при нажатии на кнопку время будет увеличиваться с шагом 30 минут от 0 до 10 часов и с шагом 60 минут от 10 до 24 часов.
3. После установки времени выключения таймера отправка сигнала кондиционеру пультом ДУ будет выполнена после задержки в одну секунду. Затем, через приблизительно еще 2 секунды, сигнал «H» исчезнет и установленная температура снова появится на ЖК-дисплее.

RU



ВНИМАНИЕ!

Когда выбираете функцию таймера, пульт ДУ автоматически отправляет сигнал таймера внутреннему блоку при достижении установленного времени. Следовательно, держите пульт ДУ в месте, в котором он сможет отправить сигнал внутреннему блоку надлежащим образом.
Действительное время работы, установленное пультом ДУ для функции таймера ограничено следующими установками: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 и 24.

7. ИНДИКАТОРЫ НА ЖК ДИСПЛЕЕ

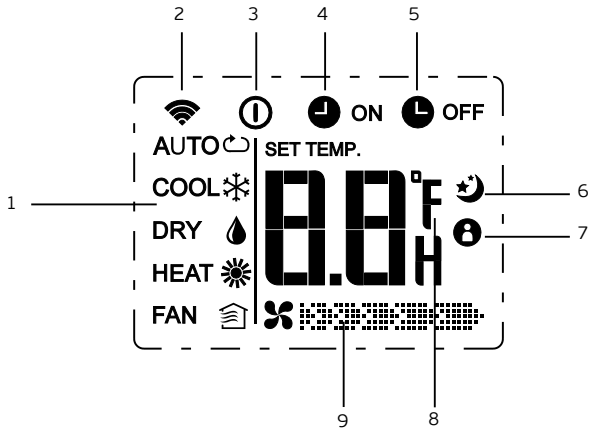


Рис.4

RU

1. Индикатор режима работы
Показывает текущий режим работы. Включая авто ( ), охлаждение ( ), осушение ( ), нагрев ( ) (не применимо для моделей только с охлаждением), вентилятор ( ) и обратно к авто ( ).

2. Индикатор передачи сигнала
Этот индикатор загорается, когда пульт ДУ передает сигналы внутреннему блоку.

3. Индикатор ВКЛ/ВЫКЛ
Этот индикатор отображается при нажатии на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
Повторно нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ для того, чтобы убрать этот индикатор.

4. Индикатор ТАЙМЕР ВКЛ
Отображается при установке времени ТАЙМЕРА ВКЛЮЧЕНИЯ.

5. Индикатор ТАЙМЕР ВЫКЛ
Отображается при установке времени ТАЙМЕРА ВЫКЛЮЧЕНИЯ

6. Индикатор СОН
Этот индикатор отображается в режиме Сон.
Повторно нажмите на кнопку СОН для того, чтобы убрать этот индикатор.

7. Индикатор КЛИМАТ КОНТРОЛЬ (на некоторых моделях)
Отображается при включении функции КЛИМАТ КОНТРОЛЬ.

8. Индикатор температуры/таймера
Показывается настройка температуры (от 17°C до 30°C). Если выбран режим ВЕНТИЛЯТОР, то настройка температуры не отображается. Если выбран режим ТАЙМЕР, то показываются настройки ВКЛ и ВЫКЛ ТАЙМЕРА

9. Индикатор скорости вентилятора
Показывает выбранную скорость вентилятора: АВТО (не отображается) и три уровня скорости вентилятора « » (НИЗКАЯ), « » (СРЕДНЯЯ), « » (ВЫСОКАЯ). При работе в режиме АВТО или ОСУШЕНИЕ устанавливается скорость вентилятора АВТО

ПРИМЕР УСТАНОВКИ ТАЙМЕРА



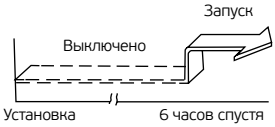


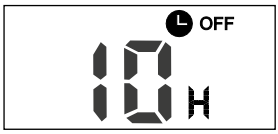
Рис. 7

ТАЙМЕР ВКЛ (Автоматическое включение)

Функция ТАЙМЕР ВКЛ удобна, когда вы хотите, чтобы устройство автоматически включилось до вашего возвращения домой. Кондиционер автоматически включится через установленное время

Пример:
Для включения кондиционера через 6 часов.
1. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВКЛ, на дисплее отобразится последняя настройка времени начала работы устройства и сигнал «H».
2. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВКЛ, чтобы на дисплее пульта ДУ показывалось «6.0H».
3. Подождите 3 секунды и на цифровом дисплее снова отобразится температура.
Индикатор « ON / OFF » продолжит отображаться, эта функция включена.

RU



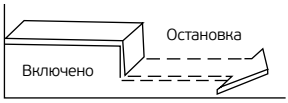
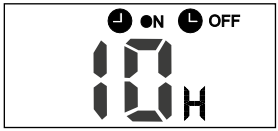


Рис. 8

ТАЙМЕР ВЫКЛ (Автоматическое выключение)

Функция ТАЙМЕР ВЫКЛ удобна, когда вы хотите, чтобы устройство автоматически выключилось после того, как вы ляжете спать. Кондиционер автоматически выключится через установленное время.

Пример:
Для включения кондиционера через 10 часов.
1. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ, на дисплее отобразится последняя настройка времени завершения работы устройства и сигнал «H».
2. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ, чтобы на дисплее пульта ДУ показывалось «10H».
3. Подождите 3 секунды и на цифровом дисплее снова отобразится температура.
Индикатор « ON / OFF » продолжит отображаться, эта функция включена.



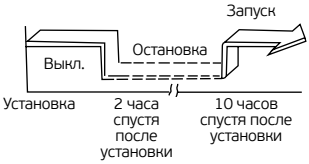


Рис. 9

КОМБИНИРОВАННЫЙ ТАЙМЕР (Одновременная установка таймеров ВКЛЮЧЕНИЯ и ВЫКЛЮЧЕНИЯ)

ТАЙМЕР ВЫКЛ -> ТАЙМЕР ВКЛ
(Включение -> Остановка -> Запуск)
Эта функция удобна, когда вы хотите, чтобы кондиционер выключился после того, как вы ляжете спать, и снова включился утром, когда вы просыпаетесь или возвращаетесь домой.

Пример:
Для выключения кондиционера через 2 часа после установки и повторного включения через 10 часов после установки.
1. Нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ.
2. Повторно нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ, чтобы на дисплее отображалось значение «2.0H».
3. Нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВКЛ.
4. Повторно нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВКЛ, чтобы на дисплее отображалось значение «10H».
5. Подождите 3 секунды и на цифровом дисплее снова отобразится температура. Индикатор «ТАЙМЕР ВКЛ ВЫКЛ» продолжит отображаться, эта функция включена.

RU



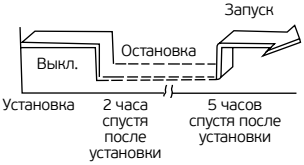


Рис. 10

ТАЙМЕР ВКЛ - ТАЙМЕР ВЫКЛ (Выключено - Запуск - Остановка)

Эта функция удобна, когда вы хотите, чтобы кондиционер включился перед тем, как вы проснетесь, и выключился после того, как вы уйдете из дома.

Пример:
Для включения кондиционера через 2 часа после установки и выключения через 5 часов после установки.
1. Нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВКЛ.
2. Повторно нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВКЛ, чтобы на дисплее отображалось значение «2.0H».
3. Нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ.
4. Повторно нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ, чтобы на дисплее отображалось значение «5H».
5. Подождите 3 секунды и на цифровом дисплее снова отобразится температура. Индикатор «ТАЙМЕР ВКЛ ВЫКЛ» продолжит отображаться, эта функция включена.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы всегда рады предложить Вашему вниманию удобные пользовательские сервисы и продукты, нацеленные на то, чтобы сделать использование и обслуживание техники Hyundai еще более комфортным и удобным.
Именно поэтому мы рекомендуем Вам воспользоваться услугами специализированного портала www.btpart.ru, с помощью которого Вы можете заказать и оформить доставку всех необходимых расходных материалов и запчастей в течение гарантированного срока.

Всю дополнительную информацию о работе портала Вы можете найти на сайте www.hyundai-hvac.ru

RU

RU



HYUNDAI

RU

Гарантийный талон

Территория действия:
Российская Федерация

Действителен с Января 2014 года

Гарантийные обязательства



ВНИМАНИЕ!

Гарантийное обслуживание и ремонт электрического кондиционера воздуха Hyundai с соблюдением требований и норм Изготовителя (Hyundai) производятся на территории РФ только в авторизированных сервисных центрах Изготовителя или мастерских, уполномоченных производителем и работающих с ним на основании договора.
Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта - не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром Hyundai.

Если при эксплуатации изделия Вы столкнулись с неполадками в его работе, которые Вы не можете устранить самостоятельно в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации изделия, обратитесь к региональному представителю Изготовителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр Hyundai, уточнив адрес у продавца.
Полный перечень сервисных центров указан на сайте: www.hyundai-hvac.ru или приложен отдельным списком в комплекте с изделием.
Вы можете обратиться в уполномоченную сервисную службу Изготовителя по телефону: **+7 (495) 627-5285,** либо по телефонам, указанным на сайте: **www.hyundai-hvac.ru,** или отправить сообщение по электронному адресу: **service@hc-hvac.ru**

RU

Если отсутствие надлежащим образом заполненного гарантийного талона на изделие или отсутствие чека с указанием изделия не позволяет идентифицировать изделие и факт его продажи на территории РФ, то Изготовитель вправе отказать в гарантийном обслуживании изделия.
При невозможности определить дату продажи изделия, гарантийный срок исчисляется с даты его производства.
Дата производства изделия определяется по реестру Изготовителя в соответствии с серийным номером изделия.
Официальный срок службы электрического кондиционера воздуха Hyundai, установленный изготовителем, составляет 10 лет, со дня передачи изделия потребителю.
Указанный срок службы действителен только при условии соблюдения правил эксплуатации и правильного ухода за изделием.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения бланка гарантийного талона. Согласно требованиям Изготовителя, гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных данных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, данных фирмы-продавца, подписи покупателя. Соответствующие данные также должны быть указаны продавцом на отрывных талонах.
В гарантийном талоне обязательным является указание даты запуска изделия в эксплуатацию и штамп уполномоченной организации, произведшей запуск в эксплуатацию.
При проведении планового профилактического обслуживания изделия специалист сервисного центра должен заполнить соответствующую часть гарантийного талона, поставить подпись и печать сервисного центра.
Модель и серийный номер изделия (на маркировочной (идентификационной) наклейке Изготовителя на изделии (ID) должны соответствовать указанным в гарантийном талоне продавцом. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон может быть признан недействительным.

ВНИМАНИЕ!

Производитель рекомендует приобретать приборы Hyundai только у авторизованных продавцов.

Данным гарантийным талоном Изготовитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Изготовителя в течение установленного гарантийного срока.

Гарантийный срок для кондиционера воздуха Hyundai, установленный изготовителем, составляет 2 года, со дня передачи изделия потребителю.

Увеличенный гарантийный срок*
Увеличенный гарантийный срок для компрессора кондиционера воздуха Hyundai составляет 3 года*, со дня передачи изделия потребителю.

Гарантийный срок действителен для изделий, произведенных начиная с 01.01.2015 и имеющих ID установленной формы (см. рис. 1):

RU



Рис. 1

Гарантийные обязательства дополняют и уточняют оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор; выдаются Изготовителем в дополнение к законным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.
Гарантия Изготовителя действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ и изготовленные для РФ.

* - увеличенный гарантийный срок на отдельные компоненты и узлы изделий действует только при условии регулярного проведения профилактического обслуживания изделия специалистами авторизованного сервисного центра. После каждого обслуживания в гарантийном талоне должны проставляться печати сервисного центра, подтверждающие факт прохождения обслуживания. Если пользователь пропускает хотя бы одно обслуживание, то увеличенный гарантийный срок на указанный компонент перестает действовать, и гарантийный срок остается стандартным, как на весь прибор в целом. Перечень профилактических работ, а также примерные сроки прохождения периодического обслуживания, указаны в таблице 1.

Изготовитель оставляет за собой право:

- отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий (см. «Досрочное прекращение гарантийного обслуживания»);
- самостоятельно инициировать независимую экспертизу для выяснения обстоятельств, приведших к выходу прибора из строя;
- сравнивать предоставленную маркировочную (идентификационную) наклейку изделия (ID) с данными реестров производства для проверки соответствия серийного номера изделия уникальным производственным номерам реестров.
- предоставлять дополнительную гарантию; информация об условиях дополнительной гарантии содержится на сайте www.hyundai-hvac.ru.



Просим Вас хранить Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока, установленного Изготовителем на приобретенное Вами изделие.

При покупке изделия требуйте от продавца проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений в Вашем присутствии, а также правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи изделия не принимаются.

RU

Установка, подключение и запуск в эксплуатацию данного изделия допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии или соответствующие разрешения (допуски) на данный вид деятельности, либо специалистами и организациями, авторизованными для монтажа и/или обслуживания данного вида техники.
О необходимости проведения тех или иных монтажных и/или сервисных работ специализированными организациями Вы можете узнать, внимательно ознакомившись с Руководством по эксплуатации на приобретенное Вами изделие.

Для монтажа приобретенного оборудования Вы можете воспользоваться платной услугой специалистов авторизованных сервисных центров Hyundai, которые проведут все необходимые работы для длительного и безопасного использования приобретенного Вами изделия.
Вы можете также воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов, однако, в этом случае, если изделие вышло из строя вследствие неправильной установки и подключения, Вы теряете право на бесплатное гарантийное обслуживание.

Досрочное прекращение гарантийного обслуживания.

Все условия гарантийного обслуживания регулируются Законодательством РФ и Законом РФ «О защите прав потребителей». В частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании изделия может быть вызван:

- нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;
- отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия или невозможностью определить продавца изделия;
- наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю и явившихся возможной причиной возникновения дефекта;
- наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных, неоригинальных (или некачественных) аксессуаров, принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.;
- нарушением правил Руководства по эксплуатации данного изделия;
- наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключением случаев, предусмотренных Руководством по эксплуатации), повлекших за собой отказ в работе изделия;
- дефектом или отказом системы или ее части, где изделие использовалось как часть системы и это могло привести к дефекту или отказу изделия.

RU



ВНИМАНИЕ!

Если в результате экспертизы/диагностики изделия установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), либо недостатки в товаре отсутствуют, Потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю или уполномоченной изготовителем организации) расходы на проведение экспертизы (диагностики, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара) в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» № 171-ФЗ в ред. от 21.12.2004 ст. 18 п.5.

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже части и принадлежности изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия или их замена требуется при профилактическом обслуживании:

- монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию;
- расходные части изделия, подразумевающие периодическую замену за счет потребителя (фильтрующие элементы, элементы питания и др.);
- части и узлы изделия, неисправность которых связана с естественным износом в процессе эксплуатации (фильтрующие элементы, втулки, подшипники и т.д.);
- материалы, наклеенные на изделие, имеющие рекламное или информационное назначение, за исключением маркировочной (идентификационной) наклейки Изготовителя (ID).



ВНИМАНИЕ!

Если маркировочная (идентификационная) наклейка на изделие Hyundai (ID) закреплена на изделии не плотно и существует риск ее утери, то вклейте ее в гарантийный талон на последней странице.

Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

- если изделие использовалось в иных целях, не соответствующих его прямому назначению в соответствии с Руководством по эксплуатации;
- если на изделии отсутствует маркировочная (идентификационная) табличка Изготовителя (ID);
- если изделие имеет следы несанкционированного вскрытия, не предусмотренного Руководством по эксплуатации, и попыток неквалифицированного ремонта;
- если дефект вызван изменением/нарушением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, скоплением большого количества пыли;
- если обнаружены повреждения, вызванные подключением к сетям с недопустимыми параметрами;
- если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
- если нарушены требования Изготовителя по проведению обязательных для сохранения гарантии и продления срока службы профилактических работ, описанных в Руководстве по эксплуатации;
- неправильного хранения (консервации / разборки-сборки на период хранения) изделия;
- если монтаж и использование изделия производится без разрешительной документации исполнительных органов власти субъектов РФ там, где подобная документация требуется в соответствии с требованиями законодательства РФ (в т.ч. Жилищного Кодекса РФ);
- если покупатель самостоятельно без учета рекомендаций Изготовителя и продавца купил кондиционер надлежащего качества и установил в помещении, для которого изделие не подходит по своим техническим характеристикам;
- некачественного монтажа неавторизованной организацией/частными лицами, если не была правильно проведена вакуумация трубопроводов, была проведена заправка недостаточного количества хладагента или допущены другие ошибки при монтаже (перегиб трубопроводов, негоризонтальное расположение блоков, нарушение допустимых перепадов высот установки между блоками и т.д.);
- эксплуатации изделия в недопустимых условиях и с нарушением режимов работы, прописанных в Руководстве по эксплуатации (например, использование вне рабочего температурного диапазона, указанного в технических характеристиках);
- если неисправность была вызвана нарушением сроков периодического обслуживания изделия;
- если неисправность была вызвана сильными загрязнениями фильтров и/или испарителя/конденсатора пылью, листвой, насекомыми и другими предметами.

RU

Изготовитель снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо и или косвенно нанесенный продукцией Hyundai людям, домашним животным, и имуществу, в случаях, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации или вследствие неквалифицированной установки (профилактики, обслуживания, ремонта) изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Рекомендуемые профилактические работы для увеличения срока гарантии на компрессор кондиционера, а также для выполнения условия долговременной работы кондиционера, в рамках заявленного срока службы и более.

Таблица 1.

Наименование рекомендуемых профилактических работ	**Для бытовых помещений**		**Для офисных помещений**		**Для торговых помещений**	
	Рекомендуемый интервал	Рекомендуемые сроки	Рекомендуемый интервал	Рекомендуемые сроки	Рекомендуемый интервал	Рекомендуемые сроки
Чистка теплообменников внешнего и внутреннего блоков	Не реже 1-го раза в год	Июль	Не реже 2-х раз в год	Май, август	Не реже 3-х раз в год	Май, июль, сентябрь
Мойка ванны для сбора конденсата						
Продувка трубопровода конденсата						
Общая проверка системы						
Дозаправка (при необходимости)						
Чистка крыльчатки вентилятора внутреннего блока						

RU



ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью, четко и правильно заполнить бланк Гарантийного талона.



ВНИМАНИЕ!

Техническое (профилактическое) обслуживание изделия не входит в гарантийные обязательства изготовителя и продавца и является дополнительной платной услугой.

Для ряда территорий могут действовать исключительные правила гарантии, увеличивающие срок на изделие или компоненты. Такие правила устанавливаются только по распоряжению Производителя официальным письмом Производителя.

RU



ВНИМАНИЕ!

Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта - не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром Hyundai.



ВНИМАНИЕ!

Большинство приборов торговой марки Hyundai требуют профессиональных консультаций со специалистами соответствующей квалификации в процессе подбора, а также при вводе их в эксплуатацию. Производитель рекомендует приобретать приборы Hyundai только у авторизированных им продавцов. В предоставлении дополнительной гарантии может быть отказано, если прибор Hyundai был приобретен у продавцов, указанных в соответствующем разделе на сайте www.hyundai-hvac.ru, не исполняющих полностью или частично требований производителя к правилам обслуживания покупателей, а также требований производителя к предоставлению стандартных условий приобретения приборов Hyundai.

Покупатель информирован о том, что он не вправе требовать возврата или обмена купленного изделия в порядке статьи 25 Закона «О защите прав потребителей» и статьи 502 Гражданского Кодекса РФ в соответствии с п.11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Постановления Правительства РФ от 19.01.1998 г. №55.

Подписывая данный гарантийный талон, Покупатель признает, что он:
1. Проверил заполнение информации на всех страницах.
2. Получил Руководство по эксплуатации на изделие на русском языке.
3. Владеет всей необходимой информацией о приобретенном изделии и его потребительских свойствах, характеристиках в соответствии со статьей 10 Закона РФ «О защите прав потребителей».
4. Ознакомлен и полностью согласен с условиями и ограничениями гарантийного обслуживания, а также с условиями установки / подключения / сервисного обслуживания / эксплуатации приобретенного изделия.
5. Не имеет претензий к внешнему виду / комплектности / работоспособности (если прибор проверялся в его присутствии при продаже) приобретенного изделия.

RU

Подпись покупателя (с расшифровкой)

_____ /_____

Дата

_____

Бланк гарантийного талона



ВНИМАНИЕ!
Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить бланк гарантийного талона и отрывные талоны.

Заполняется фирмой-продавцом

Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы-продавца	
Телефон фирмы -продавца	

HYUNDAI

Печать фирмы-продавца

RU

Без подписи покупателя на странице 10 гарантийный талон является недействительным.

Заполняется установщиком

Сведения об установке изделия

Фирма-установщик	
Номер сертификата	
Дата установки	
Мастер	

HYUNDAI

Печать фирмы -установщика

Заполняется сервисным центром

«А»

Дата приема	
Дата выдачи	Печать сервисного центра
Особые отметки	

«Б»

Дата приема	
Дата выдачи	Печать сервисного центра
Особые отметки	

RU

«В»

Дата приема	
Дата выдачи	Печать сервисного центра
Особые отметки	

«Г»

Дата приема	
Дата выдачи	Печать сервисного центра
Особые отметки	

Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	
Номер заказа-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	Печать сервисного центра
Код неисправности	
Заполняется сервисным центром	

Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	
Номер заказа-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	Печать сервисного центра
Код неисправности	
Заполняется сервисным центром	

RU

Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	
Номер заказа-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	Печать сервисного центра
Код неисправности	
Заполняется сервисным центром	

Дата приема	
Дата выдачи	
Особые отметки	
Номер заказа-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	Печать сервисного центра
Код неисправности	
Заполняется сервисным центром	

Отрывной талон «А»

HYUNDAI

Изделие .....

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Фирма-продавец .....

Заполняется фирмой-продавцом

Печать фирмы-продавца

Отрывной талон «Б»

HYUNDAI

Изделие .....

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Фирма-продавец .....

Заполняется фирмой-продавцом

Печать фирмы-продавца

RU

Отрывной талон «В»

HYUNDAI

Изделие .....

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Фирма-продавец .....

Заполняется фирмой-продавцом

Печать фирмы-продавца

Отрывной талон «Г»

HYUNDAI

Изделие .....

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Фирма-продавец .....

Заполняется фирмой-продавцом

Печать фирмы-продавца

Профилактическое обслуживание изделия.

(Заполняется специалистом авторизованного сервисного центра Hyundai)

№№	Дата выполнения работ	Перечень выполненных работ	Наименование СЦ	Ф.И.О. исполнителя, подпись, печать
	.....			

Профилактическое обслуживание изделия.

(Заполняется специалистом авторизованного сервисного центра Hyundai)

№№	Дата выполнения работ	Перечень выполненных работ	Наименование СЦ	Ф.И.О. исполнителя, подпись, печать

Страна	Наименование сервисного цетра	Код города	Телефон	Фактический адрес, электронный адрес	Примечание
Россия	ООО «Авангард Холго»	(495)	710-71-72, 627-52-85	г. Москва, Ленинградское ш., д. 57, корп.12, 2 этаж service@hc-hvac.ru	Единая сервисно-информационная служба на территории России.
Казахстан				kz.service@hyundai-hvac.com	
Белорусия				by.service@hyundai-hvac.com	



Вниманию покупателей!

Список сервисных центров Hyundai может быть дополнен или изменен без специального предварительного уведомления. Информация регулярно обновляется на сайте: www.hc-hvac.ru, в разделе «Сервис».
Также вы всегда можете задать свои вопросы, касающиеся сервисного обслуживания техники Hyundai, позвонив по телефону: +7 (495) 627-5285.

RU

Если у вас возникли претензии к работе сервисного центра Hyundai в вашем городе, просьба информировать об этом Генерального сервисного партнера Hyundai по телефону: +7 (495) 627-5285 или электронной почте: service@hc-hvac.ru своевременно. Также мы будем благодарны, если вы сообщите нам о некорректных данных (адрес, контактный телефон, название и т.п.) сервисного центра Hyundai в вашем городе, указанного в специальной информационной вкладке.

Ваши пожелания помогут нам организовать сервисную поддержку техники Hyundai на более высоком уровне.
Спасибо за сотрудничество!

RU



KO 제품 품질 보증 쿠폰은 해당 지역 디스트리뷰터에 요청하시기 바랍니다.



EN Ask distributor of your region for Warranty Coupon of a product.



ES Pida la garantía al distribuidor en su país.



KZ Бұйымның кепілдік талонын сатылған ел аумағындағы дистрибьютордан сұрастырыңыз.



BY Гарантыйны талон на выраб запытваць у дыстрыбутара на тэрыторыі краіны продажу.

RU

RU

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea

www.hyundai-hvac.com